

TRIBUNAL

Diócesis de Bridgeport



Nombre del caso:

Número de caso:

Su nombre:

Favor de rellenar y entregar antes de:

CUESTIONARIO DEL TESTIGO

Tribunal of the Diocese of Bridgeport

The Catholic Center

238 Jewett Avenue

Bridgeport, CT 06606

203 - 416 - 1424

www.dob-tribunal.com

tribunal@diobpt.org

Estimado Testigo,

Gracias por dar su testimonio en el caso mencionado arriba. Una de las partes del caso pidió que usted fuera testigo en su caso de declaración de nulidad matrimonial en la Diócesis de Bridgeport. A ellos los pedimos que se pusieran en contacto con usted antes de darnos su nombre, y, así, esta carta no le llegara de sorpresa. Su participación será limitado a las respuestas que usted da a las preguntas de este formulario. Sucede rara vez que el juez llame a una persona para esclarecer algo que puso por escrito. Muchas gracias por su colaboración.

Este cuestionario es semejante al que recibieron las partes del caso y servirá para corroborar el juicio de ellas acerca de su propio matrimonio. Conteste las pregunta según mejor pueda sin consultar a las partes u otras personas. Si la pregunta, por ejemplo, tiene que ver con lo que ocurría en el momento del noviazgo de las partes, y usted no sabe nada, indique, "No sé nada." No hay que tomar lados. Conteste las preguntas con objetividad, honestidad y con precisión.

Sus repuestas deben ser concisas y completas, según su conocimiento Puede dar ejemplos para ilustrar su respuesta. Indique, además, cómo usted conoce lo que conoce: por ejemplo, uno de ellos se lo dijo durante el noviazgo o usted mismo(a) lo experimentó por sí mismo(a), etc. Si usted sabe mucho, esto ayuda más a las partes y al tribunal.

Si el espacio no es suficiente, usted puede añadir hojas agregándolas el número de la pregunta que corresponde.

Estos formularios forman parte de la evidencia oficial del proceso canónico. Por ello pedimos que usted conteste a máquina. Para facilitar esto, puede encontrar y bajar los formularios en este sitio de web: www.dob-tribunal.com (vea: "For Clergy"). Indique el nombre del caso y el número mencionado arriba. Si no es posible rellenarlo a máquina, escriba con letra CLARA sólo con tinta negra o azul..

Gracias por su asistencia.

Atentamente en Cristo,

Rev. Arthur C. Mollenhauer, J.C.L.

Vicario judicial

+El testimonio que usted dará será bajo juramento divino+

PARTE A ACERA DE USTED:

Nombre:

Dirección:

Teléfono: Casa: Cel: Trabajo:

Fecha de nacimiento: Lugar de nacimiento:

Ocupación: Religión:

Si estás registrado en una parroquia, indique nombre y lugar:

Anote su relación con los esposos (p. ej., soy la madre, soy una amigo, soy vecino):

¿Usted conoció a la pareja antes, durante, y/o después de su matrimonio? ANTES: Sí: NO: DURANTE: Sí: NO: DESPUÉS: Sí: NO:

¿Alguien le ha dado a usted alguna ayuda para elaborar el testimonio que está a punto a dar? Sí: NO:

Este testimonio ayudará a estudiar del caso arriba mencionado según las leyes de la Iglesia católica y no tiene ninguna consecuencia civil. ¿Usted entiende esto?

¿Por cuánto tiempo y qué tanto conoce usted a una o a las dos partes de este matrimonio?

¿Una de las partes o las dos son fidedignas? PETICIONARIO: Sí: NO: PARTE DEMANDADA: Sí: NO:

PARTE B HISTORIA FAMILIAR DE LAS PARTES Y COMPARACIÓN PERSONAL

1. Compare la historia familiar del esposo y de la esposa (si alguno se crió en una family grande o pequeña, si en pobreza o cómodamente, educación, etc.).
2. ¿Hubo problemas de comunicación o dificultades en la resolución de problemas, instancias de divorcio, problemas de abuso físico o sexual, abuso de alcohol o drogas, que usted conocía en las familias de origen de una o las dos partes? ¿Cuál fue su experiencia educacional?
3. Compare la personalidad del esposo y de la esposa. ¿Qué impacto tuvo esta diferencia en la relación de pareja?
4. Compare las metas de vida y la historia de empleo del esposo y de la esposa.

PARTE C NOVIAZGO

5. ¿Durante cuánto tiempo se conocían ellos antes del matrimonio? ¿Cómo fue su vida de noviazgo? ¿Hubo conflictos, peleas o separaciones?
6. ¿Hubo algún factor que influenció este matrimonio o lo forzó? Posibles cosas son: embarazo prematuro, presión de parte de alguien, la mentira o decepción, si una de ellas entró en matrimonio a causa de una condición futura: “Me caso contigo siempre y cuando tú dejas de tomar,” o “Me caso contigo sólo si te conviertas al catolicismo,” etc.)?
7. Divorcio: ¿Alguno de los esposos creó en el divorcio como una solución a los problemas conyugales? Alguno de los esposos ha dicho, “Si esto no funciona, siempre nos podemos divorciar”?

8. Hijos: ¿Los novios tenían algún plan acerca de los hijos durante el noviazgo? ¿Alguno de ellos tomo la decisión de nunca tener hijos? Si consta que sí, ¿por qué? ¿Hubo alguna decisión de esperar unos años antes de tener hijos?
9. Fidelidad: ¿Cuáles eran sus actitudes acerca de a fidelidad el uno para la otra? ¿Hubo infidelidad de parte de uno de ellos durante el noviazgo o alguna de ellos se metió con otra persona?
10. ¿Cómo estuvo la comunicación durante el noviazgo? ¿Cómo tomaban decisiones juntos? ¿Compartían sentimientos e ideas juntos? ¿Hubo muchos desgarrones o malentendidos durante el noviazgo?

11. ¿Alguno de los esposos tuvo problema con juegos de apostar/juegos de suerte, el alcohol o el abuso de sustancias antes o durante el noviazgo? ¿Hubo casos de violencia? ¿Uno de los dos tuvo problema con el manejo de dinero? ¿Alguno fue arrestado o terminó en la cárcel?

12. ¿Alguno de los esposos se quejaba del otro durante el noviazgo? Si es así, ¿cómo manejaban estas dificultades?

13. ¿Alguno de los esposos sufría de una condición psicológica o emocional antes o durante el noviazgo? Explique, por favor (por ejemplo: la historia de la enfermedad, hospitalización, medicamento, etc.) e indique cómo y cuándo usted supo de estos hechos.

14. ¿Alguna persona se opuso al matrimonio o tenía reservas acerca de su éxito (por ejemplo: un familiar, amigo, sacerdote/ministro/rabí, etc.)? ¿Los novios hablaron con usted acerca de sus sentimientos antes o después del matrimonio?

PARTE D VIDA MATRIMONIAL

*Cuando usted contesta las preguntas, describa las circunstancias al **inicio, en el medio y durante el etapa final del matrimonio.***

15. ¿Cómo compartían los esposos sus ideas y sentimientos? ¿Hubo respeto mutuo entre ellos? ¿Por sus sentimientos y opiniones? ¿El proceso de tomar decisiones en el matrimonio fue sano? Cuando hubo discusiones, ¿cómo se resolvían?

16. ¿Cómo expresaban ellos el amor y el cariño? ¿Parece que hubo fidelidad genuina e intimidad?

17. ¿Alguno de ellos tomó la decisión de no tener hijos? ¿Esta decisión se tomó antes o durante el matrimonio? ¿Por qué no fueron deseados? Hasta donde sepa usted, ¿qué medios adoptaron para no tener hijos? ¿Siempre usaban esos medios? Si no hubo hijos, ¿por qué no? ¿Hubo aborto?

18. Explique por qué el matrimonio fue o no fue un convenio mutuo pensando en: la crianza de los hijos; el cumplimiento de las responsabilidades individualmente y como pareja (el trabajo y tareas en el hogar); la cooperación y participación en intereses comunes que promueven el crecimiento sano de la vida de pareja; el respeto mutuo por la familia ajena, amigos, etc. ¿Hubo una vida conyugal o de pareja sana?

19. Explique lo que pudo haber sido la razón por la división o el fracaso del matrimonio. Posibles áreas a tratar: el abuso (físico, sexual, emocional), infidelidad, adicción a la pornografía, problemas de finanzas, carreras en conflicto, abuso de drogas o alcohol, juegos de apostar/juegos de suerte, arrestos o encarcelación, etc.

20. Otras áreas para tomar en cuenta para compartir aquí: separaciones temporales, consejería profesional (individual o de pareja, si cooperaron los dos, por cuánto tiempo y si hubo éxito), detalles acerca de la separación final, etc. Indique, también, si alguno de ellos sufría de enfermedad psicológica o emocional. Incluya detalles como la historia de la enfermedad, la hospitalización, los medicamentos prescritos, etc.

21. ¿Usted quiere comentar algo más o añadir algo?

PARTE E SU FIRMA

NOMBRE de la persona que da el testimonio (escribir en letra LEGIBLE):

Firma de la persona que da el testimonio: _____

Fecha _____ Lugar _____

Validación:

Firma del sacerdote, diácono, notario eclesiástico o público

Fecha

Si usted ha recibido este cuestionario por correo, ponga su firma en el lugar correspondiente: "Firma de la persona que da el testimonio." Pedimos que su firma se haga en presencia de un testigo que puede ser sacerdote, diácono, notario eclesiástico o público. Todo el testimonio dado por el peticionario o por la parte demandada, tanto como el testimonio de sus testigos, estará a la disponibilidad del peticionario, la parte demandada y los oficiales del tribunal eclesiástico. Esto es el derecho de participar en la defensa. Este derecho está en vigor por si alguien quiere ofrecer más testimonio o si quiere contestar algo. Si alguien quiere que la información permanezca confidencial (por la naturaleza delicada del testimonio) puede presentar sus razones por escrito. La decisión fina la toma el juez (Canon 1598).

**LAS ACTAS DE ESTE PROCESO ECLESIAÍSTICO SON ASUNTO RELIGIOSO
Y NO TIENEN NINGÚN EFECTO EN EL DERECHO CIVIL.**

GRACIAS POR SU COOPERACIÓN.

Envíe, por favor, el formulario a:

Tribunal of the Diocese of Bridgeport

The Catholic Center
238 Jewett Avenue
Bridgeport, CT 06606